

Criters por la valutaziun y l'azertamënt dla conescënza di lingac talian, todësch y ladin

L'articul 3, coma 1 dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes, prevëiga che l'azertamënt dla conescënza di lingac talian y todësch ti vëgnes surandé a öna o de plü comisciuns nominades cun decret dl Comissar dl Govern a öna cun le Presidënt dla Provinzia, sön la basa de na deliberaziun dla Junta provinziála.

Aladô dl articul 3, coma 2 dl decret nominé dessura vëgnel fissé cun la medema prozedöra i criters por la valutaziun y l'azertamënt dla conescënza di dui lingac provinziái por relascé i atestac preodüs dal articul 4 dl medemo decret, sciöche ince les modalitës de desfiramënt dles proes d'ejam y de organizaziun dles comisciuns.

L'articul 3, coma 7 dl decret nominé prevëiga che l'azertamënt dla conescënza dl lingaz ladin, referí ai titui de stüde scric dant por lauré tl'aministrazion publica y ai liví de competënza linguistica dá dant dal articul 4, coma 3, vëgnes ince surantut da öna o de plü comisciuns metüdes adöm da porsones che toca pro le grup linguistich ladin y nominades cun decret dl Comissar dl Govern a öna cun le Presidënt dla Provinzia. I criters che regolamentëia les modalitës de desfiramënt dles proes, sciöche ince l'organizaziun dles comisciuns d'ejams vëgn fissá cun i provedimënc preodüs dai comesc 1 y 2 dl articul 3 nominé dessura.

Cun deliberaziun dla Junta provinziála di 27 de novëmber dl 2018, n. 1211 él gnü aprové la gradatöra di comissars y dles comissares d'ejam por i ejams de bilinguism por le tēmp 2019 - 2023, sciöche ince i criters por la valutaziun y l'azertamënt dla conescënza di lingac talian y todësch, aladô dl articul 3 dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes.

Cun decret dl Comissar dl Govern di 6 de dezēmbber dl 2018, n. 44800/PR/I, publiché tl Boletin Ofizial dla Regiun di 12 de dezēmbber dl 2018, n. 50, él spo gnü nominé i comissars y les comissares por le tēmp nominé dessura y fat fora i criters nominá dessura.

Cun deliberaziun dla Junta provinziála di 23 de jügn dl 2020, n. 438, él gnü aprové la gradatöra di comissars y dles comissares d'ejam por la valutaziun y l'azertamënt dla conescënza dl lingaz ladin por le tēmp 2020-2024, sciöche ince i criters por la valutaziun y l'azertamënt dla conescënza dl lingaz ladin, aladô dl articul 3 dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes.

Cun decret dl Comissar dl Govern di 8 de messé dl 2020, n. 23143/PR/I, publiché tl Boletin Ofizial dla Regiun di 15 de messé dl 2020, n. 28, él spo gnü nominé i comissars y les comissares por le tēmp nominé dessura y fat fora i criters nominá dessura.

Porvia dla situaziun atuala él indespensabl da adaté i criters preodüs dales deliberaziuns dla Junta provinziála n. 1211/2018 y n. 438/2020 ajuntan val' mudaziuns che reverda l'organizaziun. Por garantí che i ejams vëgnes tignis regolarmēnter vái debojëgn da fá atira i aditamēnc y ne aspeté nia la tomanza dl mandat atual di comissars y dles comissares nominá.

Al vá dantadöt debojëgn da tó y jí atira cun i tēmps d'aspeté che s'á arlungé cotan dal scomenciamēt dla pandemia da coronavirus. Por chēsta rajun vëgnel mudé les desposiziuns sön la poscibilité da antizipé o sburlé la data dl ejam y regolamenté les assēnzes le de dl ejam.

Y plü avisa vëgnel limité la porcentuala mascimála de candidates y candidatc che pó antizipé la data d'ejam (por podëi tó pert a n concurs che toma tosc) al 30% dl numer total de candidates y candidatc invíá al ejam le medemo de por garantí a vigni porsona les medemes poscibilités d'azes ai ejams y

schivé che i tēmps d'aspeté dles atres candidates y di atri candidat s'arlunges demassa. An pó ma desvié da chēsta porcentuala sce che se le damana ó tó pert a n concurs tl setur di sorvisc publics essenziai.

An prevēiga ince che la data d'ejam pois gní sburlada un n iade su, do avēi fat domanda altamo trēi dis da laur dan la data dl ejam. La data pó ma gní sburlada de plü iadi por rajuns cumprovades y iustificades. Cun chēstes mudaziuns ti pól gní assegné a d'atres candidates y d'atri candidat i posc lēdi, garantin insció da adoré daldöt les comisciuns d'ejam.

Por ci che reverda les assēzes le de dl ejam, vëgnel porté ite la desdita obligatoria da fá altamo trēi dis da laur dan la data dl ejam. Al vëgn ma fat n'ezeziun por rajuns cumprovades y iustificades (por ejēmpl tl caje de maratia atestada dal zertificat medich). Sce al ne vëgn nia lascé alsavēi l'assēza tl tēmp nominé dessura o sce al n'é nia rajuns cumprovades y iustificades, vëgn les candidates y i candidat stlúc fora dai ejams por n tēmp de sis méisc y por le medemo tēmp ne jarára no da se scrí ite a n ejam pro le Sorvisc Ejams de bi-y trilinguism no da antizipé la data dl ejam.

Porvia dla situaziun epidemiologica gaujada dal COVID-19 vëgn i ejams pro le Sorvisc Ejams de bi- y trilinguism metüs a jí tl respet de mosöres de segurēza desvalies scrites dant. Öna de chēstes mosöres prevēiga che i tesć dla proa de comprenjiun tl ascuté sö ne vëgnes nia plü ascutá cun i oredlá, mo cun l'aiüt de n rondenel por schivé vigni prigo de infeziun. Ara ne vá porchël nia plü da fá i ejams te un n lingaz te grups linguistics moscedá y i grups mëss gní partis sö aladò dl lingaz. Por chēsta rajun sará ma les comisciuns di ejams te un n lingaz metüdes adöm da dui componēnc che alda pro le grup linguistich o s'á agreghé a chēsc. La mudaziun nominada dessura che vá a öna cun les prozedöres surantutes por les zertificaziuns da pert di ènc che zertifichēia reconesciüs a nivel internazional, ne comporta nia ma vantaji organisatifs mo ince n sparagn de cosc.

Por mioré ciamó deplü les prozedöres d'ejam araton che al vais ince debojēgn da adaté la dorada de singles proes sides dl ejam te un n lingaz che dl ejam bilingual. Y plü avisa:

- pro l'ejam de bilinguism messará la proa de comprenjiun tla letöra y la proa scríta gní stlütēs jö te tramidui i lingac te indöt alplü 60 menüc por le nivel A2 y 90 menüc por le nivel B1;

- pro l'ejam te un n lingaz messará la proa de comprenjiun tla letöra y la proa scríta gní stlütēs jö tl tēmp mascimal de indöt 60 menüc por le nivel A2, 75 menüc por le nivel B1, 105 menüc por le nivel B2 y 120 menüc por le nivel C1.

Implü él ince gnü ciaré jö danü les rajuns de anulamēt. Plü avisa ne vëgn les sotrißades sön les plates de laur nia plü conscidrades na rajun por anulé i laurs.

En general él gnü strotoré a na moda plü tlera i criters por la valutaziun y l'azertamēt dla conescēza di lingac talian, todēs ch y ladin. Tla seziun I ("Pert generala") vëgnel stabilí danterater les modalitēs de desfirmamēt dles proes y de organizaziun dles comisciuns. Al vëgn tut ca, tan inant che ara vá, les desposiziuns originares, che vëgn completades y integrades cun ci che é gnü specifiché dessura por smendrí i tēmps da aspeté. La seziun II regolamentēia l'ejam de bilinguism, la seziun III l'ejam te un n lingaz, la seziun IV l'ejam de ladin, la seziun V la valutaziun y la seziun VI contēgn les desposiziuns sön la proteziun di dac.

Chēsta deliberaziun é gnüda sotmetüda al Commissariat dl Govern por la provinzia de Balsan y aprovada cun n scrít di 28 de dezēmbel dl 2021, prot. n. 1025307, y porchël pól gní sotescrit l'intenüda sön les mudaziuns proponüdes aladò dl articul 3 dl decret dl Presidēt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandēntes.

Do avëi dit chësc danfora,
deliberëia
LA JUNTA PROVIZIALA

cun dotes les usc a òna dades jö legalmënter:

ci che é scrit dessot:

1. Al vëgn aprové i criters por la valutaziun y l'azertamënt dla conescënza di lingac talian, todësch y ladin preodüs tl'injunta, che costituësc na pert fundamentala de chësta deliberaziun.
2. L'injunta preodüda dal punt 1 sostituësc l'injunta B dla deliberaziun dla Junta provinziala di 27 de novëmber dl 2018, n. 1211, y l'injunta B dla deliberaziun dla Junta provinziala di 23 de jügn dl 2020, n. 438.
3. Le Presidënt dla Provinzia é autorisé da sotescrí l'intenüda cun le Comissar dl Govern por l'ajornamënt di criters por la valutaziun y l'azertamënt dla conescënza di lingac ofiziai dla Provinzia.

LE PRESIDËNT DLA PROVINZIA

LE SECRETER GENERAL DLA J.P.

INJUNTA

Criters por la valutaziun y l'azertamënt dla conescënza di lingac talian, todësch y ladin

Seziun I PERT GENERALA Art. 1 Ciamp d'aplicaziun

1. Chisc criters regolamentëia la valutaziun y l'azertamënt dla conescënza di lingac talian, todësch y ladin, aladò dl articul 3 dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes.

2. L'ejam por l'azertamënt dla conescënza di lingac talian, todësch y ladin zertifichëia les conescënzes linguistiches aladô de chisc liví de competënza dl Cheder de referimënt europeich en comunanza por i lingac (CRECL):

a) nivel A2 (referí al titul de stüde preodü dal articul 4, coma 3, numer 1 dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes) che ti corespogn al nivel D da n iade;

b) nivel B1 (referí al titul de stüde preodü dal articul 4, coma 3, numer 2 dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes) che ti corespogn al nivel C da n iade;

c) nivel B2 (referí al titul de stüde preodü dal articul 4, coma 3, numer 3 dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes) che ti corespogn al nivel B da n iade;

d) nivel C1 (referí al titul de stüde preodü dal articul 4, coma 3, numer 4 dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes) che ti corespogn al nivel A da n iade.

Art. 2

Desposiziuns generales

1. Por ciafé i atestac de conescënza di lingac talian, todësch y ladin pól gní fat chisc ejams pro le Sorvisc Ejams de bi- y trilinguism:

a) ejam de bilinguism,

b) ejam te un n lingaz,

c) ejam de ladin.

2. I ejams é metüs adöm da na proa d'ascuté sö, na proa de comprenjiun tla letöra, na proa scritta y na proa a usc. Pro l'ejam de ladin alda la proa de comprenjiun tla letöra pro la proa a usc.

3. Dötes les proes vëgn fates tratan le medemo de; tratan les proes ne pón nia s'anuzé de dizionars. Les proes a usc é publiches y al vëgn tut sö l'audio.

4. Le resultat dl ejam depënn dala soma di punc ciafá pro dötes les proes. Dal ejam passon sce an ciafa indöt altamo 60 punc sön 100 pro l'ejam te un n lingaz y l'ejam de ladin, y indöt altamo 60 punc sön 100 te vigni lingaz pro l'ejam de bilinguism.

5. Sce an ne passa nia dal ejam ne vára nia da fá danü ma perts singoles dl ejam, mo an mëss fá ciamó n iade döt l'ejam.

Art. 3

Composiziun dles comisciuns

1. La comisciun por l'ejam de bilinguism é metüda adöm da cater componënc, dui de chisc alda pro le grup linguistich talian o s'á agreghé a chësc y dui alda pro le grup linguistich todësch o s'á agreghé a chësc.

2. L'ejam te un n lingaz é partí sö aladô dl lingaz; ma pro chësc ejam é la comisciun metüda adöm da dui componënc che alda pro le grup linguistich corespognënt o s'á agreghé a chësc.

3. La comisciun por l'ejam de ladin é metüda adöm da cater componënc che fej pert dl grup linguistich ladin o che s'á agreghé a chësc; dui de chisc é competënc por l'idiom de Gherdëna y dui por l'idiom dla Val Badia.

Art. 4

Material por s'arjigné ca ai ejams

1. Sön le sit internet dl Sorvisc Ejams de bi- y trilinguism vëgnel publiché, sciöche aiüt por s'arjigné ca, val' ejëmpli por dötes les proes d'ejam y i cater liví de competënza linguistica, sciöche ince por l'ejam de ladin te tramidui i idioms.

Art. 5

Iscriziun al ejam

1. An ne pó nia dé jö tl medemo momënt döes o de plü domandes d'iscriziun, ater co sce an se scrí ite al ejam de ladin a chël che an pó se scrí ite canche an se scrí ite al ejam de bilinguism o al ejam te un n lingaz.

2. La candidata o le candidat pó dé jö na domanda d'iscriziun nöia impormó do che ara/al á ciafé la comunicaziun dl resultat dl ejam.

Art. 6

Sburlé y antizipé la data d'ejam

1. La data dl ejam pó ma gní sburlada un n iade y de regola de aplü un n mëis. La data pó ma gní sburlada de plü iadi por rajuns cumprovades y iustificades.

2. La domanda da sburlé la data dl ejam mëss gní dada jö altamo trëi dis da laur dan la data dl ejam, ater co por rajuns cumprovades y iustificades.

3. Sce al é les condiziuns organisatives pó la data dl ejam gní antizipada n iade, sön domanda motivada y documentada dla candidata o dl candidat, sce la candidata o le candidat á tosc intenziun da tó pert a n concurs por chël che al vëgn damané le posses dl atestat preodü dal articul 4 dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes.

4. La porcentuala de candidates y candidat a chi/chères che al pó ti gní conzedü da antizipé la data d'ejam ne pó nia ester majera co le 30% dl numer total de candidates y candidat inviá a tó pert al ejam en chël de. An pó ma desvié da chësta porcentuala mascimale sce che se le damana á intenziun da tó pert a n concurs tl setur di sorvisc publics essenziài.

Art. 7

Assënzes le de dl ejam

1. Al vëgn ametü assënzes le de dl ejam, sce ares vëgn lasciades alsavëi altamo trëi dis da laur dan la data dl ejam; por rajuns cumprovades y iustificades vëgnel fat n'ezeziun.

2. Sce l'assënza ne vëgn nia lasciada alsavëi tl tëmp preodü dal coma 1 y sce al n'é nia rajuns cumprovades y iustificades (sciöche por ejëmpl tl caje de maratia atestada dal zertificat medich), gnará la candidata o le candidat stlüt fora o stlütta fora dai ejams por n tëmp de sis mëisc y ne podará no se scrí ite a n ejam no antizipé la data dl ejam por le medemo tëmp.

Art. 8

Chirí fora i tescé d'ejam

1. I tescé d'ejam y i compic che toca lapró vëgn chiris fora tres estraziun a caje da na racoiüda de tescé al scomenciamënt de vigni de d'ejam.

Art. 9

Rajuns de esclujiun

1. La candidata o le candidat vëgn stlüt fora dal ejam sce:

a) al/ara copiëia, baia o se mët en contat te ci manira chessí cun d'atres candidates o d'atri candidat. An pó ma baié cun i componënc dla comisciun d'ejam;

b) ara/al vá fora dl local d'ejam tratan l'ejam. An pó ma jí fora tratan l'ejam tl caje de bojëgn y te vigni caje ma cun n componënt dla comisciun d'ejam;

c) ara/al adora le fonin tratan l'ejam;

d) ara/al se tol para tl local d'ejam papier, anotaziuns, libri o publicaziuns de ci sort chessí y i consultëia. An pó ma adoré les plates metüdes a desposiziun dala comisciun d'ejam.

Art. 10

Assistënza pro i ejams

1. Les candidates y i candidat cun dejabilité pó damané, cina döes edemes dan la data d'ejam, da s'anuzé dles mosöres de sostëgn che vá debojëgn por fá l'ejam, danterater l'acompagnamënt da pert de n'atra porsona tratan le desfiramënt dl ejam. Le Sorvisc Ejams de bi- y trilinguism valutëia sce al é les condiziuns y ti lascia alsavëi al Commissariat dl Govern l'inom dl acompagnadú o dl'acompagnadëssa.

SEZIUN II

EJAM DE BILINGUISM

Art. 11

Proa de comprenjiun tl ascuté sö

1. Pro la proa de comprenjiun tl ascuté sö ascuta sö les candidates y i candidat n test por talian y n test por todësch; denant co ascuté sö le test ti vëgnel partí fora la plata de laur che alda lapró cun les domandes "multiple choise" tl medemo lingaz de chël da ascuté sö, da scrí fora do avëi ascuté sö.

2. Ala fin dla proa de comprenjiun tl ascuté sö mët les candidates y i candidat tla gran busta les plates de laur zënza les sotescri o fá val' ater sëgn de reconescimënt lassura.

Art. 12

Proa de comprenjiun tla letöra

1. Pro la proa de comprenjiun tla letöra ciafa les candidates y i candidat tl medemo tëm döes plates de laur; sön vignöna é n test te un di dui lingaz y les domandes che alda lapró tl ater lingaz. Por vigni lingaz vëgnel ince preodü n test da loces olache al é da ajunté les parores che mancia.

Art. 13

Proa scritta

1. Pro la proa scritta mëss les candidates y i candidat scrí n test te vigni lingaz sön n tema dé dant; pro i liví B1, B2 y C1 ciafi por chësta proa döes plates de protocol.

2. N iade che la proa scritta é stlúta jö mët les candidates o i candidat dötes les plates de laur dla proa de comprenjiun tla letöra y dla proa scritta, zënza les sotescri o fá val' ater sëgn de reconescimënt lassura, tla gran coperta.

3. La candidata o le candidat sotescri dan la comisciun, che confrontëia la sotescriziun cun chëra sön la cherta d'identité, la zetola cun i dac anagrafics scritta fora sciöche al alda y la mët tla picia coperta y la sigilëia. Spo mëtera/mëtele la picia coperta tla gran coperta y sigilëia ince chëra.

Art. 14

Dorada dles proes

1. La proa de comprenjiun tl ascuté sö por duc i liví (A2, B1, B2 y C1) mëss gní stlúta jö te tramidui i lingaz te indöt alplü 30 menüc.

2. La proa de comprenjiun tla letöra y la proa scritta por le level A2 mëss gní stlüttes jö te tramidui i lingac te indöt alplü 60 menüc.
3. La proa de comprenjiun tla letöra y la proa scritta por le level B1 mëss gní stlüttes jö te tramidui i lingac te indöt alplü 90 menüc.
4. La proa de comprenjiun tla letöra y la proa scritta por i liví B2 y C1 mëss gní stlüttes jö te tramidui i lingac te indöt alplü 120 menüc.
5. Le tēmp por la proa de comprenjiun tl ascuté sö pēia ia da canche al é gnü partí fora les plates de laur che reverda le pröm test che an ascuta sö. Le tēmp por la proa de comprenjiun tla letöra y la proa scritta pēia ia da canche an á partí fora les plates de laur che toca lapró.

Art. 15

Proa a usc

1. Denant che al mëtes man la proa a usc tira fora la candidata o le candidat na plata cun dui compic da arjigné ca, òna por vigni lingaz.
2. Por i liví A2 y B1 él preodü 10 menüc por la proa a usc y 10 menüc por s'arjigné ca denant.
3. Por i liví B2 y C1 él preodü 15 menüc por la proa a usc y 15 menüc por s'arjigné ca denant.

Seziun III

EJAM TE UN N LINGAZ

Art. 16

Particularités

1. Sce la candidata o le candidat á ma na certificaziun de conescēnza de un n lingaz aladô dl articul 3, coma 9/bis dl decret dl Presidēt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandēntes, o un di titui de stüde aladô dl coma 9/quater dl articul 3 nominé dessura, vëgn l'ejam por arjunje l'atestat de conescēnza di lingac talian y todēs ch ma fat tl ater lingaz.

Art. 17

Proa de comprenjiun tl ascuté sö

1. Pro la proa de comprenjiun tl ascuté sö ti vëgnel lascé ascuté sö ales candidates y ai candidat dui tesć tl lingaz dl ejam; denant co ascuté sö le test ti vëgnel partí fora la plata de laur. N iade che an á rové da ascuté sö respogn les candidates y i candidat ales domandes.
2. Do che la proa de comprenjiun tl ascuté sö é stlütta jö mēt les candidates y i candidat tla gran coperta les plates de laur zēnza les sotescrí o fá val' ater sēgn de reconescimēt lassura.

Art. 18

Proa de comprenjiun tla letöra

1. Pro la proa de comprenjiun tla letöra ciafa les candidates y i candidat tesć da lí y les plates de laur cun i compic da fá.

Art. 19

Proa scritta

1. Pro la proa scritta mëss les candidates y i candidat scrí dui tesć; pro chēsta proa ti vëgnel dé döes plates de laur.

2. N iade che la proa scritta é rovada mèt les candidates y i candidat tla gran busta dotes les plates de laur dla proa de comprenjiun tla letöra y dla proa scritta, zënza les sotescri o fá val' ater sègn de reconescimènt lassura.

3. La candidata o le candidat sotescri dan la comisciun, che ciara che la sotescriziun vais a öna cun chëra sön le documènt de reconescimènt, la zetola di dac anagrafics scritta fora sciöche al alda, mèt la scheda di dac anagrafics tla picia coperta, la sigilëia y mèt la picia coperta tla gran coperta.

Art. 20

Dorada dles proes

1. La proa de comprenjiun tl ascuté sö por düc i liví (A2, B1, B2 y C1) mëss gní stlütta jö te aplü 40 menüc.
2. La proa de comprenjiun tla letöra y la proa scritta por le nivel A2 mëss gní stlüttes jö te indöt aplü 60 menüc.
3. La proa de comprenjiun tla letöra y la proa scritta por le nivel B1 mëss gní stlüttes jö te indöt aplü 75 menüc.
4. La proa de comprenjiun tla letöra y la proa scritta por le nivel B2 mëss gní stlüttes jö te indöt aplü 105 menüc.
5. La proa de comprenjiun tla letöra y la proa scritta por le nivel C1 mëss gní stlüttes jö te indöt aplü 120 menüc.
6. Le tèmپ por la proa de comprenjiun tl ascuté sö pëia ia a canche al é gnü partí fora les plates de laur por ascuté sö le pröm iade le test. Le tèmپ dla proa de comprenjiun tla letöra y dla proa scritta pëia ia da canche al é gnü partí fora les plates de laur.

Art. 21

Proa a usc

1. Denant che al mëtes man la proa a usc tira fora la candidata o le candidat na plata cun dui compic da arjigné ca.
2. Por düc i liví (A2, B1, B2 y C1) él preodü 10 menüc por la proa a usc y 10 menüc por s'arjigné ca denant.

Seziun IV

EJAM DE LADIN

Art. 22

Proa de comprenjiun tl ascuté sö

1. Pro la proa de comprenjiun tl ascuté sö ti vëgnel lascé aldí ales candidates y ai candidat n test tut sö tl idiom te chël che ares/ai fej l'ejam; denanco ascuté sö le test vëgnel partí fora la plata de laur. Do avëi ascuté sö le test respogn les candidates y i candidat ales domandes "multiple choice" tl medemo idiom dl test ascuté sö.
2. Ala fin dla proa de comprenjiun tl ascuté sö mèt les candidates y i candidat la plata de laur tla gran coperta zënza sotescri o ajunté val' ater sègn de reconescimènt lassura.

Art. 23

Proa scritta

1. Pro la proa scritta ti vëgnel dé ales candidates y ai candidat na plata de protocol y n test de partënza por todësch o por talian, de chël che al é da scrí tl idiom chirí fora n'e-mail por le nivel A2, n ressumé por le nivel B1 y n ressumé y n'opiniun personala por i liví B2 y C1. Implü él da fá n eserzize de gramatica y lessich, olache al é da implí n test da loces cun les parores che mancia tl idiom chirí fora.

2. N iade che l'ejam scrit é stüt jö mèt les candidates y i candidat les plates de laur y la plata de protocol, zënza les sotescri o fá val' ater sègn de reconescimènt lassura, tla gran coperta.

3. La candidata o le candidat sotescri dan la comisciun, che confrontèia la sotescriziun cun chëra sön la cherta d'identité, la zetola cun i dac anagrafics scritta fora sciöche al alda y la mèt tla picia coperta y la sigilèia, spo mëtera/mètel la picia coperta tla gran coperta y sigilèia ince chëra.

Art. 24

Dorada dles proes

1. La proa de comprenjiun tl ascuté sö por düc i liví (A2, B1, B2 y C1) mëss gní stlúta jö te aplü 20 menüc.

2. La proa scritta por le nivel A2 mëss gní stlúta jö te indöt aplü 50 menüc.

3. La proa scritta por le nivel B1 mëss gní stlúta jö te indöt aplü 60 menüc.

4. La proa scritta por i liví B2 y C1 mëss gní stlúta jö te indöt aplü 90 menüc.

5. Le tēmp dles proes pèia ia da canche an ál é gnü partí fora les plates de laur.

Art. 25

Proa a usc

1. Pro la proa a usc vègnel valuté la capazität comunicativa y la conescënza dl lingaz. Les candidates y i candidat mëss desmostré súa capazität comunicativa te conversaziuns dla vita da vigni de y dl ciamp profesional tl idiom chirí fora.

2. Tratan l'ejam a usc vègnel ince fat la proa de comprenjiun tla letöra.

3. Denant che al mëtes man la proa a usc tira fora la candidata o le candidat na plata de laur cun n test tl idiom chirí fora y les domandes por la proa de comprenjiun tla letöra y por la proa a usc. Por düc i liví (A2, B1, B2 y C1) él preodü 10 menüc por la proa a usc y 10 menüc por s'arjigné ca denant.

SEZIUN V

VALUTAZIUN

Art. 26

Coreziun di laurs d'ejam

1. Denant co mëte man da fá la coreziun di laurs dla proa d'ascuté sö, dla proa de comprenjiun tla letöra (dl ejam de bilinguism y dl ejam te un n lingaz) y dla proa scritta, moscèda la comisciun les gran copertes y les numerèia progressivamènter. Ara deura sö vigni gran coperta y mèt le medemo numer che é sön la gran coperta sön i laurs dles proes y sön la picia coperta che é tla gran coperta.

2. N iade stlúta jö la coreziun de düc i laurs vá la comisciun inant cun l'identificaziun dles candidates y di candidat daurin sö la picia coperta che contègn la scheda di dac anagrafics y meton le medemo numer che é sön la picia coperta ince sön la zetola di dac anagrafics.

Art. 27

Modalité de valutaziun

1. La comisciun valutèia la proa de comprenjiun tl ascuté sö, la proa de comprenjiun tla letöra y le test da loces sön la basa de soluziuns dades dant.

2. La comisciun valutèia la proa scritta y la proa a usc aladô de chisc criters: esecuziun dl compit, strotöra, coerënza y fluënza, capazität d'espresciun (desfarenziaziun lessicala, lessich) y coretèza gramaticala (morfologia y sintassa).

Art. 28

Rajuns de anulamënt

1. Le laur vëgn anulé sce

a) al vëgn scrit cun tinta che n'é nia bröma o foscia o cun le raisplais;

b) al é sön öna na plata o sön de plü plates sëgns che podess dé da capí l'identité dla candidata o dl candidat (por ej. so inom y cognom, súa sotescriziun o d'atri sëgns de reconescimënt);

c) öna o de plü plates de laur é scarzades;

d) al vëgn adoré mangiatinta, vëtes o licuig de coreziun (Tipp-Ex) o mesi somiënc;

e) le test dla proa scritta ne vëgn nia scrit tl lingaz scrit dant;

f) öna o de plü plates ne vëgn nia dades jö;

g) ma por l'ejam de bilinguism: tramidui i laurs dles proes scrites (test scrit por todësch y test scrit por talian) vëgn scrites sön la medema plata de protocol.

Art. 29

Resultat dl ejam

1. La comisciun mët ite les valutaziuns tl program informatich aposta.

2. Le resultat dl ejam vëgn lascé alsavëi te trëi dis da laur dala data dl ejam tl raiun personal myCIVIS. Cun la medema comunicaziun ciafa les candidates y i candidat acce la scheda cun les valutaziuns dla comisciun.

Art. 30

Vijiun di laurs y tuta de posiziun scritta dla comisciun

1. Les candidates y i candidat pó damané da ti ciaré al test de súa proa scritta. An pó ince damané n termin por ti ciaré de porsona a düc i laurs y ascuté sö súa proa a usc.

2. Te caji motivá pó la candidata o le candidat damané na tuta de posiziun scritta da pert dla comisciun d'ejam. I componënc dla comisciun scrí deboriada na tuta de posiziun tl medemo lingaz adoré da che che se l'á damanada. La tuta de posiziun ti vëgn ortiada inant dal Sorvisc Ejams de bi- y trilinguism ala porsona che se la á damanada te 30 dis da canche al á ciaré la domanda. Dedô pó la candidata o le candidat damané n termin cun la comisciun d'ejam por stlarí chestiuns nia capides.

3. S'anuzé dla prozedöra preodüda da chësc articul ne preiudichëia nia le dërt dla candidata o dl candidat da fá recurs pro l'autorité iudiziara aministrativa (autorité competënta de Balsan) cuntra le provedimënt.

SEZIUN VI

Proteziun di dac

Art. 31

Proteziun di dac personai

1. Les desposiziuns preodüdes da chisc criters comporta le tratamënt de chisc dac personai:

a) dac de identificaziun y anagrafics;

b) dac de contat;

c) dac sön le nivel dles conoscënzes linguistiches, i titui de stüde y/o les zertificaziuns linguistiches arjunte;

d) dac che reverda la sanité

2. I dac personai tratá alda pro chësta categoria de porsones interessades:

a) les candidates y i candidat, ince sot i 18 agn, che se scrí ite al ejam o damana n reconescimënt de n titul de stüde y/o de na certificaziun linguistica;

b) che che á la responsabilité genitoriala che scrí ite le candidat o la candidata sot i 18 agn (ma por i dac preodüs dal coma 1, lètres a) y b);

3. Al vëgn ince traté i dac personai dl acompagnadú o dl'accompagnadëssa dl candidat o dla candidata che se damana mosöres de sostëgn aladô dl articul 10 (ma i dac preodüs dal coma 1, lëtra a)).

4. Le tratamënt di dac personai preodüs dal coma 1:

a) vá debojëgn por desfiré n dovëi de interes publich o colié al desfiramënt de podëis publics, che reverda l'aministrazion publica y öga por l'azertamënt dla conescënza di lingac talian, todësch y ladin, che é la condiziun por l'azes al laur tles aministrazions publiches tla provinzia de Balsan aladô dl decret dl Presidënt dla Republica di 26 de messé dl 1976, n. 752, y mudaziuns suandëntes;

b) vëgn fat tl respet di prinzijs de limitaziun di fins y de minimisaziun preodüs dal articul 5, paragraf 1, lètres b) y c) dl regolamënt (UE) n. 2016/679 dl Parlamënt europeich y dl Consëi di 27 d'aurí dl 2016;

c) n'é nia basé sön n prozes de dezijiun automatisé.

5. Le tratamënt di dac personai preodüs dal coma 1, lëtra d), vëgn dé pro por conzede les mosöres de sostëgn preodüdes dal articul 10 de chisc criters o mudaziuns dla data d'ejam y vëgn fat por i fins de interes publich preodüs dal articul 2/sexies, coma 2, lètres bb) y dd) dl decret legislatif di 20 de jügn dl 2003, n. 196, y mudaziuns suandëntes.

6. I dac personai preodüs dal coma 1:

a) vëgn elaborá a na moda legala, coreta y trasparënta;

b) vëgn dá inant diretamënter dales porsones interessades;

c) vëgn conservá por le tēmp che vá debojëgn por arjunje i fins specifichs por chi che ai vëgn tratá, tl respet di termi fissá dala lege por la conservaziun di documēnc. I dac preodüs dales lètres a), b) y c) dl coma 1 nominé dessura vëgn tignis sö te na banca dac aposta;

d) ti pó gní comunicá a d'atres aministrazions publiches por ademplí n dovëi de interes publich o por eserzité podëis publics surandá a d'ères;

e) pó gní adorades danü por fins statistics y de inrescida scientifica, do avëi surantut mosöres de securëza adatades, sciöche la pseudonimisaziun o l'anonimisaziun.

7. L'Aministrazion provinziála s'anüza sciöche titolara dl tratamënt de mosöres tecniches y organisatives che garantësc n nivel de segurëza adaté, tignon cunt dl contest, di fins specifichs dl tratamënt, dla sort di dac personai tratá, dles categories de porsones interessades, sciöche ince dl prigo de probabilité y gravité por i dërc dles porsones interessades."